



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 16 de abril de 2014

EL GOBERNADOR CUOMO DECLARA EL ESTADO DE EMERGENCIA POR INUNDACIONES

El Estado de Emergencia de Essex, Franklin, Herkimer, Jefferson, Lewis y St. Lawrence; el Centro de Operaciones de Emergencia del Estado continúa monitoreando las inundaciones en las cuencas del río Upper Hudson y Upper Mohawk

El Gobernador Andrew M. Cuomo declaró el Estado de Emergencia en condados afectados por las inundaciones debido a la gran caída de lluvia combinada con el escurrimiento de nieve derretida. El Estado de Emergencia abarca los condados de Essex, Franklin, Herkimer, Jefferson, Lewis y St. Lawrence.

“Anoche declaré el Estado de Emergencia y activé el Centro de Operaciones de Emergencia para brindar soporte y entregar bienes a las comunidades que sufren casos de inundaciones en Mohawk Valley y North Country”, dijo el Gobernador Cuomo. “Si bien las inundaciones están retrocediendo en algunas áreas, sugiero a los neoyorquinos de los condados afectados que se mantengan seguros, busquen asesoramiento del personal de auxilio y cuiden a los amigos y vecinos”.

Bajo un estado de emergencia, los recursos críticos que normalmente están reservados para su uso por parte del Estado se movilizan para ayudar a gobiernos locales, y las leyes y se suspenden las regulaciones que podrían impedir la respuesta rápida.

El Gobernador activó la Oficina Estatal de Gestión de Emergencias de Nueva York (NYSOEM, por sus siglas en inglés) en las primeras horas del martes para monitorear de cerca el clima severo que ha generado inundaciones, lluvias intensas, vientos fuertes y nieve. Se han producido inundaciones en las cuencas del río Upper Hudson y Upper Mohawk, que generan cierre de calles y la evacuación de algunas áreas residenciales.

Jerome M. Hauer, Comisionado de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia (DHSES, por sus siglas en inglés) dijo: “El derretimiento de nieve acelerado y la gran acumulación de nieve en conjunto con el clima cálido reciente y los fuertes vientos y lluvias derivaron en inundaciones moderada a significativa en las cuencas del río Upper Hudson y Mohawk del Estado de Nueva York. Les pedimos a las personas que estén alerta, escuchen las instrucciones de emergencia y de ser necesario, colaboren con los funcionarios locales”.

Spanish

El Centro de Operaciones de Emergencias del Estado de Nueva York cuenta con representantes de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia, el Departamento de Conservación Ambiental, la Oficina de Prevención y Control de Incendios, el Departamento de Salud, la División de Asuntos Militares y Navales, la Comisión de Servicios Públicos, la Autoridad de la Autopista Thruway, el Departamento de Transporte, la Oficina de Servicios de Discapacidades del Desarrollo y representantes de la Cruz Roja Estadounidense y el Servicio Meteorológico Nacional.

El Estado colocó rellenos de sacos de arena y 10.000 sacos de arena en los Condados de Herkimer y Oneida, además de proporcionar 10.000 sacos de arena para la represa de South Edwards en el Condado de St. Lawrence. Se han asignado dos equipos de rescate acuático de Swift entre los Condados de Herkimer y Montgomery y se está enviando otro al Corredor del Condado de Warren y están listos para ser implementados, si fuera necesario.

Seguridad pública

La División de la Policía Estatal ha estado en contacto con todos los comandantes de tropa regionales para asegurarse de que se hayan identificado los recursos y patrones de personal para la tormenta. Se ha designado previamente al personal de gestión de patrulleros de emergencia para operar los Centros de Operación de Emergencias en los condados. Se han desplegado procedimientos de reporte de incidentes relacionados con el clima que estarán en operación durante la tormenta. Se han asignado todos los equipos, botes y vehículos especiales para su implementación según fuera necesario. Recientemente se han asignado recursos de la policía estatal y se están atendiendo las llamadas de servicio.

Se enviaron equipos posicionados previamente a las siguientes ubicaciones:

Se han asignado equipos acuáticos Swift en el Condado de Herkimer County en la Salida 30 del astillero del DOT y en el Condado de Clinton, en la reserva OGS de Plattsburgh.

Se ha asignado el vehículo número 4 de la Reserva de Tecnología Estratégica (STR) de Comunicaciones de Emergencia e Interoperable en la salida 30 de la NYS Thruway con el equipo acuático Swift de OFPC. Se asignaron equipos n.º 2 de STR y Rammer One a la reserva de Plattsburgh.

Se han asignado Especialistas de Protección de Incendios del Estado a los Centros de Operaciones de Emergencia de los Condados de Franklin, Herkimer y Jefferson.

El Gobernador Cuomo recomienda a las personas de estas áreas que sigan todas las recomendaciones de seguridad de los funcionarios locales y recuerda a los neoyorquinos que adopten las siguientes medidas:

- Monitorear las emisiones de la estación de radio del clima de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés) o su estación de radio y TV local para obtener información.
- Si los funcionarios locales recomiendan evacuación, hágalo de inmediato.

- Lleve sus posesiones al interior de la vivienda o amárrelas para asegurarlas. Esto incluye muebles de jardín, tachos de basura y otros objetos movibles.
- Si hay tiempo, lleve los artículos esenciales y muebles a los pisos superiores de la casa. Desconecte los aparatos eléctricos que no pueda mover. **NO** los toque si está mojado o si está parado sobre agua.
- Si le dicen que cierre el agua, el gas o los servicios eléctricos antes de salir, hágalo.
- Asegure su casa: cierre todas las puertas y ventanas.

Cuando viaje:

- Asegúrese de tener suficiente combustible para su automóvil.
- Siga las rutas recomendadas. **NO** pasee.
- Mientras viaja, monitoree las emisiones de la radio local y de la Radio del Clima de la NOAA para obtener la información más reciente.
- Esté atento a caminos arrasados, desplazamientos de tierra, tuberías de agua o desagüe rotas o cables eléctricos caídos o cayendo, así como a los objetos caídos.
- Tenga cuidado con las áreas donde los ríos o arroyos pueden subir e inundarse repentinamente, como depresiones en las carreteras, puentes y áreas bajas.
- **NO** intente conducir sobre un camino inundado. Dé la vuelta y vaya por otro camino.
- **NO** subestime el poder destructivo de las aguas de movimiento rápido. Dos pies de aguas de movimiento rápido pueden hacer flotar su automóvil. El agua con un movimiento de dos millas por hora puede barrer automóviles fuera del camino o del puente.
- Si está en su automóvil y el agua comienza a subir rápidamente a su alrededor, abandone el vehículo de inmediato.

Para recibir información de emergencia en su área, inscríbese para recibir alertas y notificaciones gratuitas en el sitio web NY Alert: www.nyalert.gov.

###

Notas adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418